



HERRAMIENTA 16

Interrogative Words

In this chapter we will take a quick look at interrogative words in Spanish, placing special emphasis on the differences between *qué* and *cuál*.

These words should all be familiar to you by now:

qué, de qué
cómo
cuándo
por qué, para qué
cuál, cuáles
quién, quiénes
dónde, adónde, de dónde
cuánto, cuánta, cuántos, cuántas

qué vs. cuál

Qué usually means *what* and *cuál* usually means *which*, though not always.

Most often, *qué* looks for **meaning** or a **definition**.

¿Qué es esto?	What is this?
¿Qué tienes en la mano?	What do you have in your hand?

Cuál or *cuáles* usually asks for a response that is **chosen from a group** of possible answers:

¿Cuál de los dos prefieres?

This can cause confusion though, because Spanish takes the idea of “a group of possible answers” more literally than English does and thus *cuál* is often used in front of *ser* when in English we would say *what* instead of *which*:

¿Cuál es la fecha?	What is the date?
¿Cuál es tu opinión?	What is your opinion?

On the other hand, ***qué* is almost always used directly before a noun**, even if the sentence appears to ask for a selection from a group (which would normally be *cuál*) -

¿Qué sabor prefieres, chocolate o vainilla?
Which flavor do you prefer, chocolate or vanilla?

PRACTIQUEMOS

Contesta con la palabra adecuada.

qué, de qué, por qué, para qué	cómo	cuándo	cuál, cuáles
quién, quiénes	dónde, adónde, de dónde	cuánto, cuánta, cuántos, cuántas	

- ¿_____ es tu preferencia?
(what)
- ¿_____ vas después de clase?
(where)
- Ella está en Valladolid

-¿_____?
(huh?)
- ¿_____ chicas hay en la clase?
(how many)
- ¿_____ son esos gallos*? (*gallos* = chilenismo que significa *guys*)
(who)

Herramientas léxicas

Actividades en el sol

Tomar el sol = to sunbathe
 Construir castillos de arena =
 build sandcastles
 broncearse = to get a tan
 poner, ponerse = to put, to
 put on (oneself)
 surfear = to surf
 estacionar el coche,
 estacionarse = to park (the car)
 pagar el parquímetro = to pay
 the parking meter
 bañarse = to bathe
 perseguir las olas = to chase
 the waves
 divertirse = to have fun
 cavar un hueco – dig a hole
 arena - rocosa/fina
 agua clara
 corrientes
 olas
 bahía, golfo

Cosas y personas

bloqueador solar = sunblock
 traje de baño = swimming
 suit
 salida de baño = coverall
 toalla = towel
 gafas de sol = sunglasses
 sandalias = sandals, flipflops
 los rayos UV = UV rays
 canasta de merienda = picnic
 basket
 sombrilla de playa = beach
 umbrella
 salvavidas = lifeguard

¿Qué te parece?

divertido = fun
caluroso = hot
emocionante =
exciting
peligroso = dangerous

PARA LEER

A continuación tienes el anuncio de una casa para alquilar en Málaga, en el sur de España.

«SEPTIEMBRE» : ÚLTIMOS DÍAS LIBRES. OFERTA. MALAGA (MALAGA-ANDALUCIA). ALQUILER. Piso/Apartamento. Personas: 8 a 10. Primera línea de playa . Situado en la zona Costa del Sol. Casa en la misma playa del tradicional barrio de pescadores de El Palo, donde se disfruta del sol, la playa y de los "chiringuitos" donde se come el típico "pescaito" de la bahía de Málaga. Ideal para el descanso y la tranquilidad.... Se alquila toda la propiedad



Clase de propiedad	Piso/Apartamento. Situado en primera línea de mar o playa.
Dirección y emplazamiento	MALAGA (MALAGA-ANDALUCIA). Playa del Chanquete,45.
Ambiente	En Costa del Sol. Ideal para el descanso.
Modo de alojamiento	Alquiler propiedad completa.
Interior	Total habitaciones: 3, de las cuales son 3 dobles. 2 baños, 1 camas dobles, 3 camas individuales, 2 literas, 1 sofás cama.
Superficie habitable	120 m ²
Número de personas	8 a 10 personas.
Comodidades	Televisión, frigorífico, microondas, lavadora, primera línea de playa, vistas al mar.
Distancias	A Granada 130 km, A Córdoba 180 km, A Sevilla 220 km, A la playa 1 m, Al ferrocarril 5 Km, Al aeropuerto 10 Km, Al centro urbano 3000 m, Al médico 300 m, Al Hospital 2 Km, Al supermercado 250 m,.
Servicios	Platos de cocina, electricidad, agua corriente, sábanas.
Actividades y ocio	Restaurantes, cafés y bares, puerto deportivo, deportes náuticos, tenis, pesca, golf, fiestas populares.
Típico	Fiestas populares. Corridas de toros.

De 01/07/2006 a 31/08/2006

120 euros/día

descuento 2 semanas o más: 10 %

descuento 4 semanas o más: 15 %

ANTES DE HABLAR

1. La casa de alquiler se ubica en la Costa de Sol en el sur de España ¿Qué sabes de la Costa del Sol?

2. ¿Sabes cuánto vale un euro? ¿Te parece un precio justo por ese apartamento? ¿Sería un precio justo para una playa que tú conoces?

3. ¿Has alquilado un apartamento o una casa en la playa? ¿Dónde? ¿Cuándo?

4. ¿Adónde vas cuando tienes vacaciones? ¿Es diferente si vas con tu familia?

5. Escribe 5 características de tu playa favorita. ¿Cómo es diferente a las demás?

6. ¿Qué te gusta hacer en la playa?

De sobremesa

Contesta estas preguntas en grupos de tres. Como siempre, cada estudiante leerá una parte de la pregunta a su grupo y todos contestarán. Recuerda de usar las palabras, expresiones e ideas que anotaste anoche para la sección *Antes de hablar*.

El verano

- ¿Qué sueles hacer durante el verano? ¿Viajas con tu familia?
- ¿Tiene tu familia una casa en la playa, en un lago o en las montañas? ¿Alquilan una casa? ¿Es siempre la misma casa?
- ¿Hay un sitio tradicional dónde tu familia pasa las vacaciones? ¿Por qué va allí? ¿Ibas a un sitio diferente cuando eras niño?
- ¿Cuánto dinero piensan que una familia típica de Greenville gasta en sus vacaciones por año, según la revista *Money*?
- The only thing better than having a summer house is having a friend who has a summer house

El sol

- ¿Qué haces para protegerte del sol? ¿Usas bloqueador? ¿Qué número? ¿Qué marca prefieres?
- ¿Llevas ropa especial en la playa? ¿Te bañas con ropa especial?
- ¿Qué estilo de traje de baño prefieres?
- ¿Qué saben de cáncer en la piel?

El mar

- ¿Hay alguien en el grupo que no haya visto el mar?
- ¿Cuántos miembros del grupo han nadado en el Atlántico, el Pacífico, el Mediterráneo, el Caribe, el Golfo de México, uno de los Grandes Lagos? ¿En cuáles otros mares han nadado?
- ¿Cómo es diferente nadar en el mar que nadar en una piscina? ¿Cómo es diferente un lago al mar? ¿Cuál de los tres prefieres? ¿Por qué?

Trabajar durante el verano

- ¿Trabajas durante el verano? ¿Sabían que el fenómeno de trabajar durante el verano solo se encuentra en países con muchas posibilidades de trabajo? En España y en latinoamérica la gran mayoría de los jóvenes no trabajan durante el verano porque no hay trabajos para ellos.
- ¿Dónde trabajas durante el verano? ¿Por qué? ¿Qué haces? ¿Durante qué fechas?
- ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de tener que trabajar en el verano?
- ¿Cuál es el mejor trabajo de verano? ¿Cuál es el peor?

Contaminación del océano

- Lee esta oración: “Cepille sus dientes con el mejor dentífrico. Después enjuague su boca con desecho industrial.” ¿Qué es el “desecho industrial” al que se refiere?
- ¿Conoces algunos de los problemas de contaminación de los océanos en el mundo? Haz una lista con tu grupo de las causas más comunes de contaminación.

- ¿Cuál piensas que es el problema más grave o que influye más en el deterioro del ecosistema marítimo?
- ¿Quiénes piensas que son los responsables de esa causa que acabas de señalar?
- ¿Hay alguna solución práctica para esta situación?

Dando otro paso

Contesta estas preguntas en grupos de cuatro. Como siempre, cada estudiante leerá una parte de la pregunta a su grupo y todos contestarán. Usa las palabras, expresiones e ideas que anotaste anoche en la tarea para la sección *Antes de hablar*.

Una encuesta:

- Haz una encuesta entre tus compañeros de dormitorio y tus amigos sobre el tipo de protección contra el sol que usan, incluyendo la frecuencia de aplicación, el tipo de producto que usan y si hay más preferencia entre hombres o mujeres. Imagina que estás a cargo de una nueva campaña en tu campus para advertir a los estudiantes contra los peligros del sol. Comparte algunas de tus ideas con la clase mañana.

El verano en Suramérica:

- Investiga en la red el calendario y las estaciones del año en la Argentina/Chile. Averigua un poco sobre el tipo de actividades que realizan los estudiantes universitarios en general en el verano. ¿Qué piensas sobre ir a la playa el día de Navidad?

¿Cómo es tu mar?:

- Imagina que tienes que hablar frente a un grupo de estudiantes hispanos que nunca han visto el mar (o el Océano Pacífico/Atlántico, o el Mediterráneo, o un río/lago tan grande como un mar). Describe el mar poniendo atención a tu uso de imágenes visuales y de sonido. Léelo en tu clase mientras tus compañeros escuchan con los ojos cerrados, luego la clase va a decidir qué descripción da una imagen más vívida del mar.

Los adulescentes

- Se le llama el fenómeno “Peter Pan” o de los “adulescentes” al caso de los jóvenes, muchas veces hispanos pero no siempre, que deciden quedarse a vivir con sus padres después de los 18 años. ¿Es bueno independizarte de tus padres por completo? ¿Debes vivir separado de ellos? ¿Podrías trabajar con tus padres? ¿Cuándo es una “buena” edad para declarar tu independencia?